

# Tierra Dulce, Trato Amargo

*Un centro de detención para migrantes y un aire irrespirable en pleno corazón de la industria azucarera de la Florida*

## Descripción general

Mucho antes de que el Centro de Detención del Condado Glades abriera sus puertas, en ese condado existía una oscura historia alimentada por utilidades e industrias extractivas. Florida es el productor de caña de azúcar más grande de los Estados Unidos, y mucho de ese insumo se cultiva en las costas del sur del Lago Okeechobee, conocido también como la Zona Agrícola de los Everglades. El Condado Glades ha dependido de inmigrantes para sostener este tipo de industrias. El Centro de Detención que lleva su nombre fue otra forma en la que el condado generaba ingresos, es decir, dependía del trabajo y tiempo de los inmigrantes al extraer su dinero y ponerlos tras las rejas.

Cuando el Centro de Detención fue construido, al cruzar la calle se encontraba el empleador más grande del condado sin contar la industria agrícola: una prisión privada y operada por GEO Group. Es en este contexto —una economía rural tóxica, construida sobre la explotación de obra de mano migrante— que el Centro de Detención del Condado Glades se ha levantado, un legado que existe hasta la fecha.

## Tóxico Hasta lo Más Profundo

Mediante una documentación exhaustiva, este reporte revela que personas detenidas fueron rociadas con aerosoles antimicrobianos en concentraciones tóxicas, expuestos a fugas de monóxido de carbono incapacitantes y esparcidos con aerosol de pimienta como castigo y retaliación por el solo hecho de pedir necesidades básicas como agua y papel higiénico. Estas son tres de las muchas formas de daño ambiental sistémico y generalizado. Incluso si alguien era detenido por varios días, los impactos negativos a su salud pueden durar toda la vida.

## Desuso de Un Desinfectante Químico Industrial

Durante el apogeo del COVID-19, centros de detención y cárceles alrededor del país fallaron sistemáticamente en proteger a los que estaban en sus celdas. Personas detenidas en Glades no tuvieron acceso a equipos que los protegieran lo suficiente o útiles básicos de aseo, en tanto que describían condiciones inseguras y antihigiénicas. A finales de mayo de 2020, el Centro de Detención del Condado Glades registró una de las tasas de COVID-19 más altas del país. En respuesta, el Departamento del Alguacil de ese condado prefirió esparcir un desinfectante químico altamente tóxico varias veces por día—en

lugares cerrados y unidades habitacionales poco ventiladas, y en la presencia de humanos. El rociado ocurría a las 6 a.m., 12 p.m., y 6 p.m. todos los días. A los detenidos no se les permitió abandonar el lugar mientras se disipaba el químico. En ese momento, las personas reportaban ser rociadas durante la noche mientras dormían, y se despertaban sudando y con dificultades para respirar.

Dos aerosoles desinfectantes, Mint y Maxim Neutral, fueron utilizados en Glades. Ambos productos contienen compuestos antimicrobianos de amonio cuaternario (QAC), un pesticida industrial altamente tóxico. En Estados Unidos, químicos como estos son regulados por la Agencia de Protección Ambiental (EPA) bajo la Ley Federal de Insecticidas, Fungicidas y Rodenticidas (FIFRA, por sus siglas en inglés). Las regulaciones de FIFRA estipulan cómo sustancias como Mint y Maxim Neutral deben ser usados, pero Glades violó estos requisitos. Ambos productos fueron administrados en concentraciones mucho más altas de lo permitido por su fabricante o EPA. Como fue documentado en una carta emitida por Earthjustice y la Coalición Shut Down Glades, esta proporción de 2:1 es 64 veces más grande que la máxima concentración permitida por lo etiquetado de Mint, de acuerdo con las normas de FIFRA.

Reclamos y testimonios subrayan que las personas detenidas en Glades experimentaron dolores, escozores y enrojecimientos en ojos, nariz y garganta; respiración dolorosa acompañada con estornudos y tos que algunas veces arrojaba sangre; náuseas severas; dolores estomacales; y dolores de cabeza como resultado directo de químicos peligrosos que fueron rociados sobre ellos. Toxicidad severa de QAC puede inducir a insuficiencias respiratorias, renales o hepáticas, convulsiones, colapso cardiovascular, coma y hasta la muerte. Una exposición a largo plazo es asociada con un alto riesgo de asma, y estudios con animales indican que, incluso, una exposición a corto plazo a ciertos tipos de QACS pueden provocar una grave inflamación de las vías respiratorias y alteraciones en la respiración. La exposición crónica a estos compuestos también se asocia con graves efectos en el sistema reproductor, como alteraciones del ciclo reproductivo, disminución de la fertilidad y defectos congénitos.

## **Intoxicación por Monóxido de Carbono**

En 2021, una acumulación de monóxido de carbono en la cocina del Centro de Detención de Glades intoxicó a nueve personas: seis empleados de cocina detenidos y tres miembros del personal del centro. Inhalar monóxido de carbono – una sustancia inodora que se produce en las estufas a gas—evita que el cuerpo use oxígeno apropiadamente y perjudica el cerebro, corazón y otros órganos. Este incidente fue tan severo que cuatro hombres detenidos (y al menos un empleado de la Oficina del Alguacil de Glades) fueron hospitalizados a raíz de la exposición.

No obstante, otras personas que trabajaron en la cocina y fueron expuestos a esa sustancia ni siquiera fueron llevados al hospital, sin importar si eran detenidos o no. En cambio, los obligaron a quedarse en la cocina -- donde el tóxico gas presuntamente continuaba acumulándose-- hasta que terminaran de servir la cena. Solo hasta después del servicio del almuerzo fueron llevados a la unidad médica del centro, donde sus signos vitales fueron revisados y recibieron 30 minutos de oxígeno suplementado. Más adelante, en ese mismo día, fueron llevados de regreso para servir la cena, a pesar de que la cocina no había sido declarada segura hasta el día siguiente. Mientras los detenidos que trabajaban en la cocina fueron los principales impactados, los detenidos trabajando cerca de la cocina reportaron síntomas.

La exposición a monóxido de carbono agravó los casos de asma y otras condiciones de los empleados detenidos. La intoxicación con esta sustancia es prevenible, pero el centro de detención no tenía un detector. La falla en instalar monitores de monóxido de carbono fue parte de un patrón de descuido que llevó a que el aire dentro del centro fuese irrespirable.

Aunque la concentración de monóxido de carbono en el momento en que ocurrió es desconocida, es muy probable que haya alcanzado o excedido 150 ppm, ya que dos personas en el área fueron reportados inconscientes. En vez de evacuar a las personas en ese momento, los detenidos fueron obligados a continuar trabajando en el lugar. Cuando retornaron a su turno nocturno, no recibieron ninguna garantía o prueba de que los niveles de monóxido de carbono habían disminuido. Tal exposición presenta serias consecuencias a largo plazo para las personas detenidas. Aún si no es mortal, la inhalación de monóxido de carbono es debilitante y puede causar daños permanentes al cerebro, corazón y otros órganos vitales.

## **Aerosol de Gas Pimienta**

Agentes policiales y guardias de cárceles y de prisiones utilizan aerosol de gas pimienta frecuentemente. Normalmente, este aerosol está hecho de oleoresina de capsicum, una alta forma concentrada de ingredientes activos en pimientos picantes, o su forma sintética, vanilamida del ácido pelargónico o capsaicina II. El aerosol de gas pimienta produce una sensación de ardor en los ojos y la piel, causa ceguera temporal y restringe la respiración. Estos impactos son debilitantes y dolorosos. El uso y abuso del aerosol de gas pimienta es vinculado con serias lesiones y hasta la muerte.

El aerosol de gas pimienta fue sistémicamente utilizado como forma de castigo, y en retaliación cuando las personas detenidas solicitaban necesidades básicas y papel higiénico. Asimismo, una serie de quejas y casos legales revelaron que el uso de este espray fue usado desproporcionadamente sobre personas de raza negra detenidas en

Glades. La exposición al aerosol de gas pimienta también puso a las personas en grave peligro de infectarse con COVID-19 y exacerbar condiciones médicas existentes.

## **Conclusión**

La exposición a aspersión tóxica, intoxicación de monóxido de carbono, y el uso de aerosol de gas pimienta hicieron que el aire del Centro de Detenciones del Condado Glades fuese irrespirable. Los hallazgos en este reporte fueron solo posibles gracias a las personas detenidas, quienes, respaldados por defensores legales y organizadores, crearon un archivo que documentó condiciones de aire irrespirable en ese lugar. Este archivo fue construido a lo largo de varios años y arriesgando su vida personal.

A menudo, reportar o disputar condiciones violentas en Glades provocaba retaliación. Los alguaciles del Condado Glades y de la Corporación de Desarrollo del Correccional de Glades niegan que cualquier abuso tuvo lugar en la instalación. Las personas detenidas reportaron actos de violencia en Glades a pesar del patrón de retaliación documentado, por el solo hecho de denunciar estos ataques. Esto lo hacen no solamente para que se haga justicia con ellos mismos sino para crear un archivo que revele patrones de abuso en Glades. Este archivo permitió que defensores legales, organizadores comunitarios y, ahora, investigadores, recogieran documentación e identificaran prácticas comunes en la detención.